



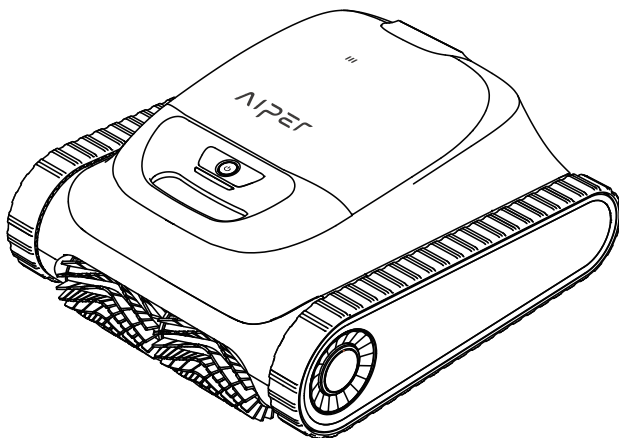
— bring vacation home —

ROBOTIC POOL CLEANER

User Manual

Original Instructions

Aiper Scuba N1



ČEŠTINA

Důležitá bezpečnostní opatření

Pečlivě si přečtěte tuto uživatelskou příručku a dodržujte všechna varování a pokyny pro používání robotického bazénového vysavače Aiper (dále jen „zařízení“). Pokud uvedené pokyny nedodržíte, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Společnost Aiper nenese odpovědnost za žádné ztráty nebo zranění způsobené nesprávným používáním tohoto zařízení.

V zájmu vlastní bezpečnosti a optimálního fungování tohoto zařízení dodržujte následující doporučení.

1. Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí. Přístroj může být používán výše zmíněnými osobami pouze v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost či je tato osoba naučila přístroj používat.
2. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Děti nesmí provádět údržbu tohoto zařízení bez dozoru.
3. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
4. Zajistěte, aby se děti nepokoušely dotýkat pracujícího zařízení.
5. V žádném případě dětem nedovolte, aby se na zařízení vozily.
6. Zařízení neprovozujte, když jsou v bazénu lidé nebo zvířata.
7. Když je zařízení v provozu, nestrkejte ruce do žádné jeho části, protože byste se mohli zranit.
8. Zařízení neprovozujte na suchu, protože by se mohlo přehřát.
9. Pokud použijete nabíječku s jiným akumulátorem, než pro jaký byla určena, hrozí riziko požáru.
10. VAROVÁNÍ: Pro účely dobíjení akumulátoru používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou s tímto zařízením.
11. Toto zařízení používá lithiový akumulátor s 12čláňkovou baterií, stejnosměrným napětím 14,4 V a kapacitou 7 800 mAh, který je kompatibilní s modelem nabíječky E044-1A168260HE / GC42-168260-2A. Než zařízení zlikvidujete, musíte z něj vyjmout akumulátor a zlikvidovat jej v souladu s místními zákony a nařízeními.

12. Toto zařízení se smí používat výhradně s lithiovými akumulátory s číslem modelu C1264B8-02 a s knoflíkovými bateriemi s číslem modelu CR1225.
13. Toto zařízení obsahuje akumulátory, které mohou vyměňovat pouze kvalifikované osoby. Pokud budete v zařízení potřebovat vyměnit akumulátor, obraťte se na zákaznický servis.
14. Toto zařízení obsahuje akumulátory, které nejsou vyměnitelné. Když akumulátor dosáhne konce své životnosti, je nutné zařízení řádně zlikvidovat.
15. U zařízení napájeného akumulátorem dávejte pozor na riziko zkratu koncovek akumulátoru nebo akumulátoru samotného kovovými předměty.
16. V případě, že z poškozeného zařízení vyteče neznámá kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud přijdete s cizí kapalinou do kontaktu, zejména, pokud vám potřísní oči nebo jinou citlivou část těla, okamžitě postižené místo začněte oplachovat vodou. Kapalina, která vystříkne z poškozeného akumulátoru, může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.
17. Nevystavujte zařízení ani akumulátor ohni ani příliš vysoké teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě přes 70 °C (158 °F) může způsobit výbuch.
18. Pokud budete zařízení likvidovat a potřebujete z něj vyjmout akumulátor, odpojte zařízení od nabíječky a přepněte vypínač zařízení do polohy VYP.
19. Než zařízení zlikvidujete, musíte z něj vyjmout akumulátor a zlikvidovat jej v souladu s místními zákony a nařízeními.
20. Likvidaci nefunkčního akumulátoru provádějte podle vašich místních předpisů.
21. Zařízení nespalujte, ani pokud došlo k jeho výraznému poškození. Akumulátory mohou v ohni vybuchnout.
22. Než začnete nabíjet pomocí nabíječky, ujistěte se, že je vaše zařízení vypnuté a že je nabíjecí port suchý. Při nabíjení by se vaše zařízení mělo nacházet na chladném a dobře větraném místě. Zařízení během nabíjení nezakrývejte, protože by mohlo dojít k přehřátí jeho součástí.

23. VAROVÁNÍ: Pokud dojde k poškození kabelu, ihned jej vyměňte, abyste snížili riziko zásahu elektrickým proudem.
24. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej v zájmu prevence rizika vyměnit nebo opravit kvalifikovaný elektrikář nebo pracovník péče o zákazníky společnosti Aiper.
25. V případě poškození nebo závady napájecího zdroje se tento zdroj nesmí opravovat ani jej dále používat.
26. Uzavřenou pohonnou sadu vašeho zařízení smí rozebírat pouze certifikovaní technici.
27. Zařízení používejte pouze dle popisu uvedeného v této příručce. Používejte pouze příslušenství, které doporučuje nebo prodává výrobce.
28. Zařízení nepoužívejte současně s dalším bazénovým vybavením, například s bazénovými filtry, vysavači nebo skimmery.
29. Když zařízení vložíte do vody, přední část zařízení musí směřovat nahoru. Zařízení byste nikdy neměli umísťovat vzhůru nohama, nebo jej do bazénu házet.
30. Při práci v blízkosti bazénu dávejte pozor, kam šlapete, a udržujte rovnováhu.
31. Zařízení nepouštějte na zem, neprorážejte jeho kryt ani jej nijak záměrně nepoškozujte, protože by mohlo dojít ke zneplatnění záruky.
32. Aby se předešlo vystavení RF záření, musí být mezi osobami provozujícími zařízení a zařízením jako takovým mezera 20 nebo více cm. Provoz na kratší vzdálenost se nedoporučuje. Anténa použitá pro vysílač tohoto zařízení nesmí být umístěna na stejném místě s jinou anténou nebo vysílačem.
33. Před provedením uživatelské údržby, jako je například čištění filtru, odpojte skimmer od přívodu elektrické energie.
34. Před čištěním nebo údržbou nabíječky je nutné zástrčku vyjmout ze zásuvky.
35. Pokud nebudete nabíječku delší dobu používat, odpojte ji.
36. Když zařízení nepoužíváte, skladujte jej pod střechou na chladném a dobře větraném místě.

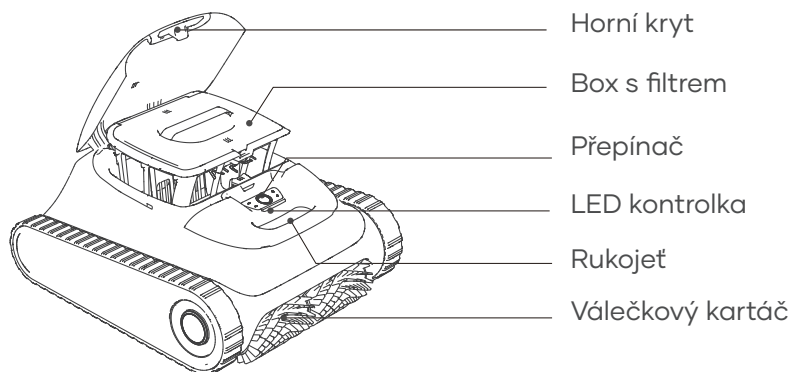
37. UPOZORNĚNÍ:

1. URČENO POUZE K POUŽITÍ V BAZÉNECH.
2. ČERPADLO NEPOUŠTĚJTE NA SUCHU.
3. ABY SE SNÍŽILO RIZIKO ZRANĚNÍ, UŽIVATEL SE MUSÍ SEZNÁMIT S PŘÍRUČKOU.
4. URČENO K POUŽITÍ POUZE S TÍMTO MODELEM AC/DC NABÍJEČKY: E044-1A168260HE / GC42-168260-2A.

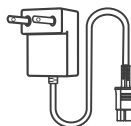
TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Než se pustíte do provozu zařízení, pečlivě si tuto uživatelskou příručku přečtěte.

1. Struktura



Hák pro přitahování



Nabíječka

2. Specifikace a provozní podmínky

1. Velikost bazénu: 150 m ² / 1600 čtverečních stop
2. Příkon nabíječky: 100–240 V, 60/50 Hz, Max 1,5 A
3. Výkon nabíječky: 16,8 V / 2,6 A
4. Doba nabíjení: 4 hodiny
5. Výdrž akumulátorů: 180 minut
6. Stupeň krytí IP: IPX8 chráněno proti potopení do vody
7. Maximální hloubka vody: 0,5–3 m (1,6–10 stop)
8. Výkon elektromotoru: 75 W
9. Kapacita akumulátorů: 7800 mAh
10. Napětí akumulátoru: 14,4 V
11. Frekvenční rozsah rozhraní Bluetooth: 2402–2480 MHz, maximální EIRP: 3,39 dBm
12. Frekvenční rozsah 2,4GHz sítě WiFi: 2412–2472 MHz, maximální EIRP: 15,13 dBm

UPOZORNĚNÍ:

Zařízení nepoužívejte v bazénech, které nesplňují níže popsané parametry. V opačném případě by mohlo dojít k poškození zařízení, na které by se nevztahovala záruka.

- Teplota: 10–35 °C (50–95 °F)
- Hodnota pH: 7,0–7,4
- Chlór: Maximálně 4 ppm
- NaCl: Maximálně 5000 ppm

3. Stažení aplikace

- Vyhledejte „Aiper“ v obchodě s aplikacemi vašeho zařízení a pak si aplikaci stáhněte a nainstalujte.
- Spusťte aplikaci a zaregistrujte se. Poté se pomocí údajů (e-mailová adresa a heslo) zadaných při registraci přihlaste do aplikace.



Nastavení sítě

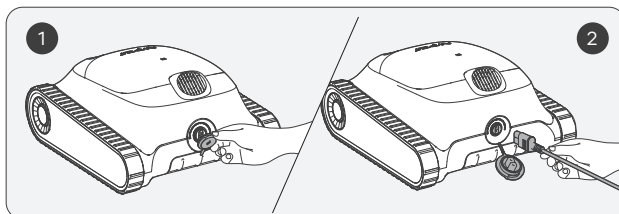
- Před přidáním zařízení se ujistěte o následujícím:
 - Oblast, v níž zařízení používáte, je kryto 2,4GHz sítí WiFi. 5GHz síť WiFi není podporována.
 - Váš telefon podporuje WiFi a Bluetooth a rozhraní Bluetooth je zapnuté.
 - Telefon je ve vzdálenosti menší než 6 m / 20 stop od vašeho nového zařízení.
- Klepněte na „+“ v pravém horním rohu domovské stránky aplikace, vyberte možnost „Přidat zařízení“ a přidejte zařízení podle pokynů.
- Po přidání zařízení můžete v aplikaci Aiper nakonfigurovat a sledovat své zařízení Aiper a jeho funkce.

Poznámka: Některé funkce vašeho zařízení budou k dispozici až poté, co bude vaše zařízení mimo vodu. Jakmile se zařízení ponoří, spojení se zařízením se přeruší a nebude jej možné přes aplikaci ovládat.

4. Nabíjení

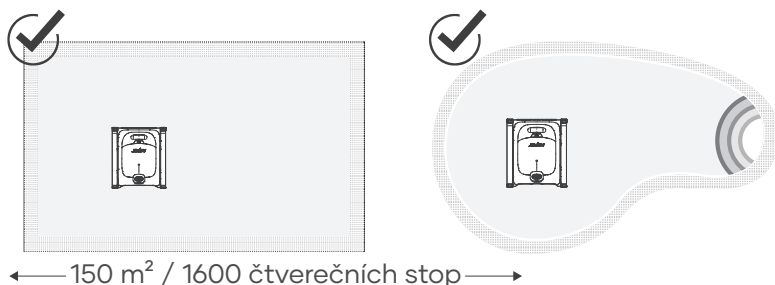
UPOZORNĚNÍ: Zařízení nenabíjejte na přímém slunci.

- Než zařízení použijete k čištění bazénu, plně jej nabijte.
- Před nabíjením otevřete kryt nabíjecího portu, abyste zkontrolovali, zda do nabíjecího portu nepronikla voda. Pokud ano, nejdříve nabíjecí port vysušte.
- Vložte nabíjecí kabel do nabíjecího portu zařízení a pak do dostupné elektrické zásuvky. LED kontrolka na zařízení začne pulzovat a tím dá najevo, že se zařízení nabíjí. Po plném nabití zůstane LED kontrolka svítit.



5. Používání bazénového vysavače Aiper

- a. Toto zařízení je vhodné k čištění dna, stěn a hladiny o ploše až 150 m² / 1600 čtverečních stop.

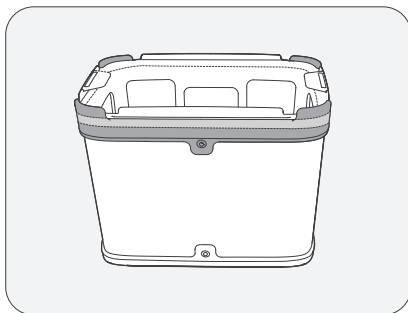
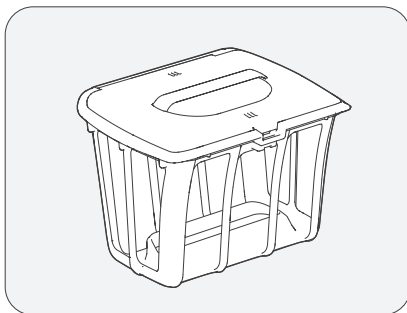


b. Výběr filtru

K dispozici jsou dva filtry s rozdílnou hrubostí filtrace: výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ a box s filtrem.

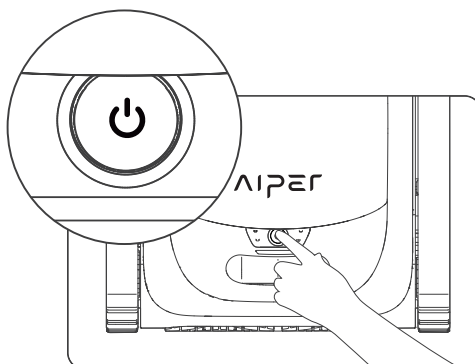
Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ je schopen zachytit částice o rozměru 3–10 μm, kam spadá i bahno a některé druhy řas. Když je množství viditelných nečistot (např. kamínků, listů, písku, nečistot, vlasů) minimální a voda je mírně kalná, nebo je v ní jen malé množství řas, doporučujeme používat box s filtrem a výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™.

Pokud je ve vodě velké množství viditelných nečistot, doporučujeme používat pouze box s filtrem a nikoli výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™.



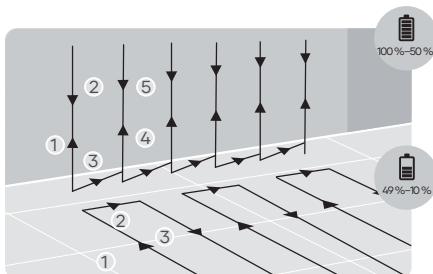
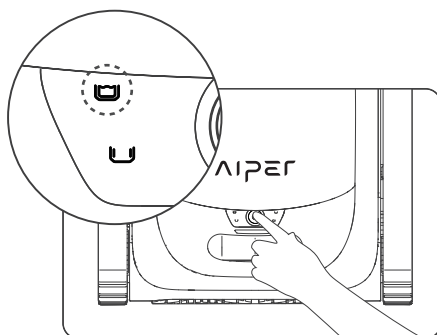
6. Provoz zařízení

- a. Abyste zařízení zapnuli nebo vypnuli, stiskněte a držte tlačítko napájení po dobu 2 sekund.



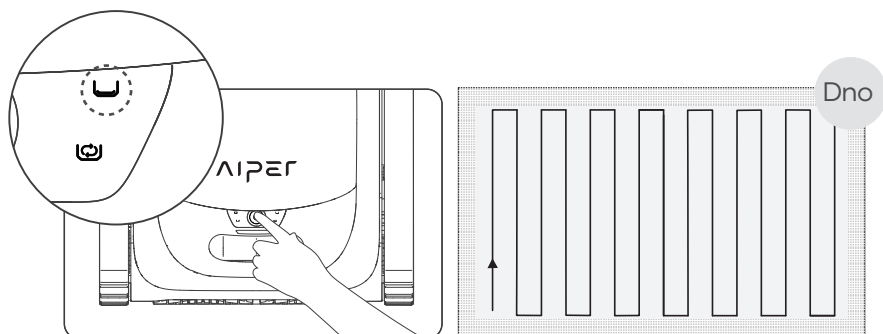
- b. Po zapnutí zařízení se ve výchozím nastavení použije automatický režim. Mačkáním tlačítka můžete přepínat mezi automatickým režimem, režimem dna bazénu, režimem stěny bazénu a režimem Eko.

- 1) Automatický režim: Zařízení bude čistit dno a stěny bazénu a současně inteligentně plánovat trasu svého čištění v závislosti na stavu nabití akumulátoru. Když bude úroveň nabití akumulátoru nízká, zařízení se automaticky vrátí do doku a zastaví čištění.



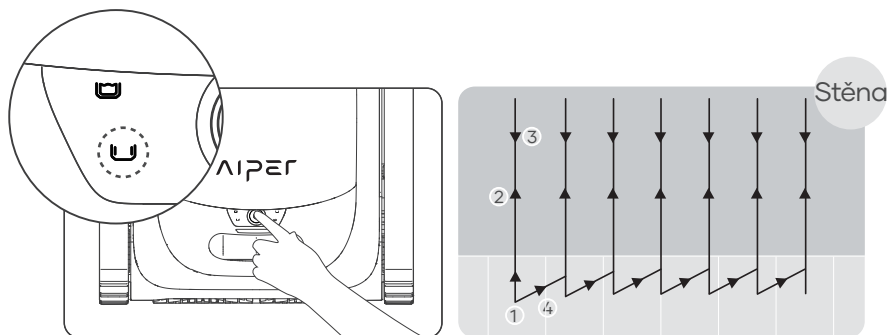
Automatický režim: Čištění dna a stěn

- 2) Režim dna bazénu: Zařízení vyčistí dno bazénu po trajektorii ve tvaru S, aniž by čistilo stěny, nebo po nich šplhalo. Když bude úroveň nabití akumulátoru nízká, zařízení se automaticky vrátí do doku a zastaví čištění.



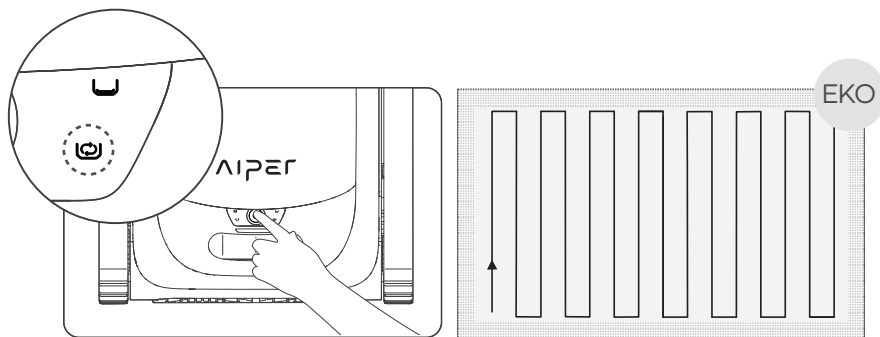
Režim čištění dna

- 3) Režim stěny bazénu: Zařízení vyčistí dno bazénu po trajektorii ve tvaru N, aniž by čistilo dno bazénu. Když bude úroveň nabití akumulátoru nízká, zařízení automaticky zastaví čištění a vrátí se do doku.



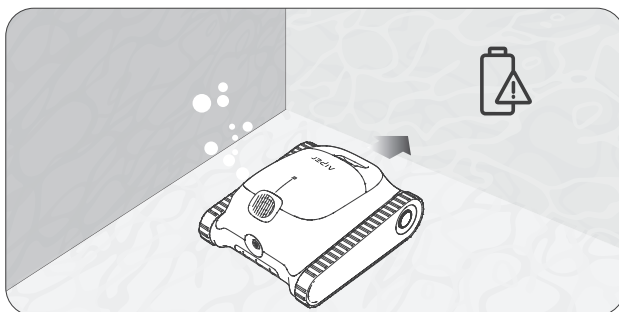
Režim čištění stěny

- 4) Režim Eko: Pokud bude zařízení plně nabit, bude po dobu jednoho týdne každých 48 hodin 45 minut čistit dno bazénu.

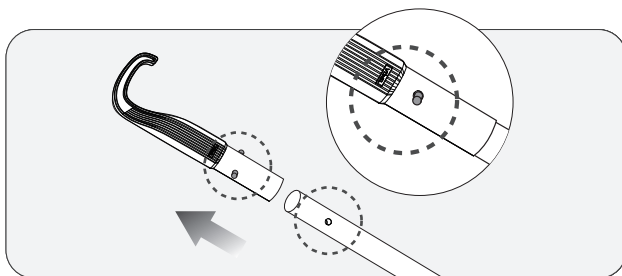


Režim Eko

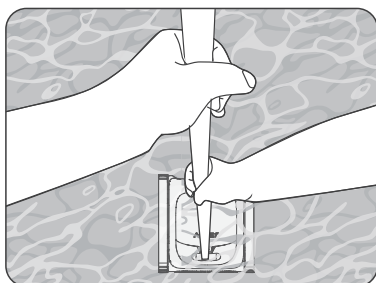
- c. Až bude zařízení 30 sekund zapnuto, zařízení třikrát po 10 sekund krátce spustí vodní čerpadlo, aby zjistilo, jestli už je ve vodě. Pokud zařízení 3krát po sobě zjistí, že se ve vodě nenachází, vypne se. Zařízení proto vložte do bazénu do 1 minuty od jeho zapnutí. Zařízení zahájí čištění do 10 sekund po dosažení dna bazénu.
- d. Když bude úroveň nabití akumulátoru nízká, zařízení se automaticky vrátí do doku a zastaví čištění.



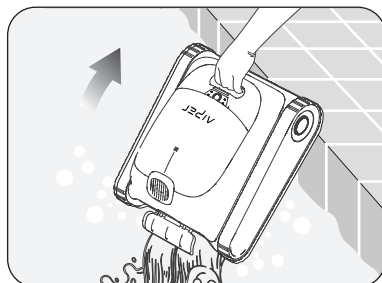
- e. Abyste se nenamočili, zařízení vytáhněte ze dna bazénu hákem. Uživatelé mohou hák připojit k jakékoli standardní tyči na čištění bazénů (není součástí balení) tak, aby s hákem dosáhli dál.



- f. Zahákněte rukojeť zařízení a vytáhněte zařízení z bazénu.

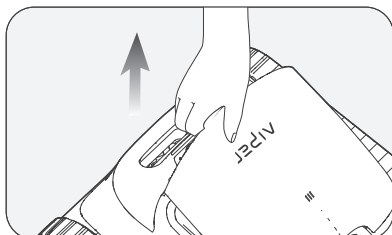


- g. Uchopte rukojeť a počkejte, než ze zařízení vyteče nahromaděná voda.

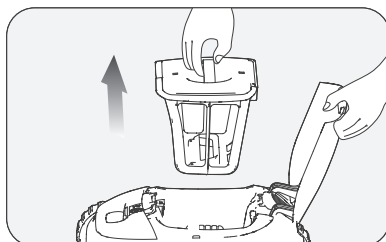


7. Rozebrání a čištění

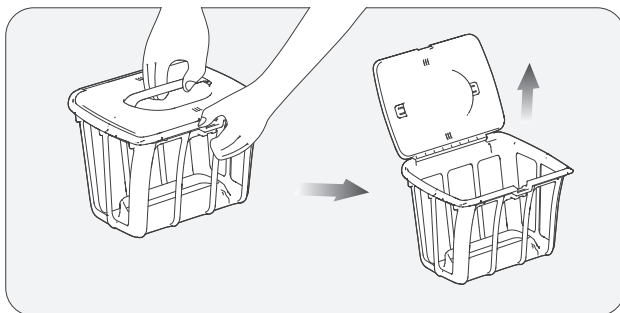
- a. Zařízení položte stranou na bezpečné místo a otevřete horní kryt.



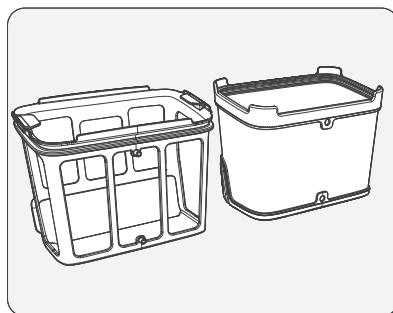
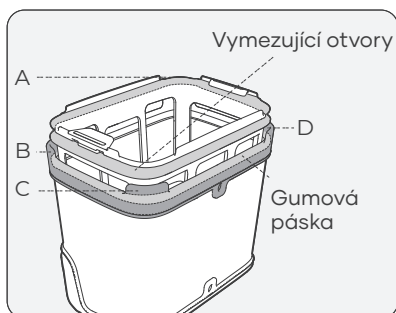
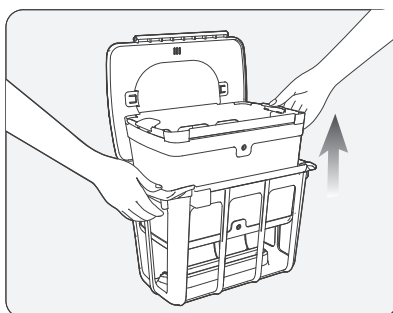
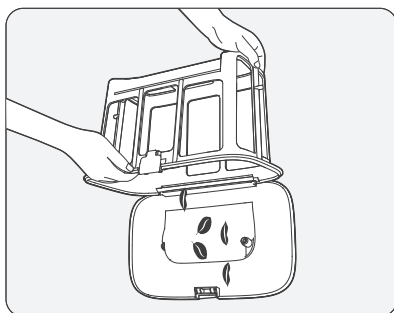
- b. Vyměňte box s filtrem za jeho rukojeť.



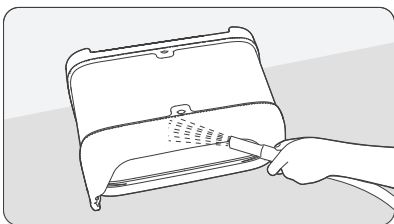
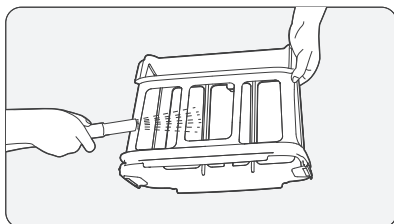
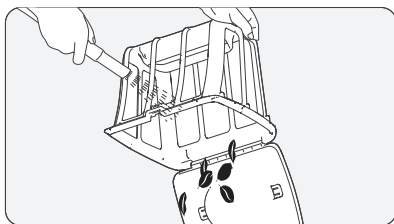
- c. Stiskněte západku na horním krytu boxu s filtrem a současně zatáhněte za rukojeť horního krytu. Tím otevřete box s filtrem.



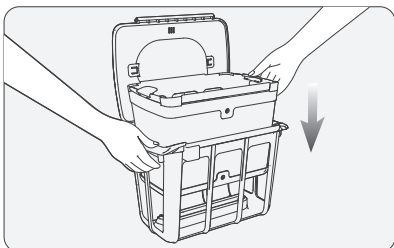
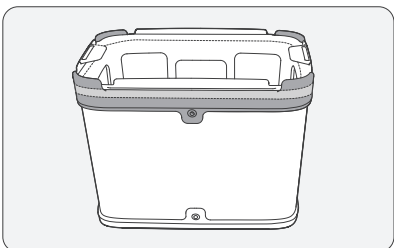
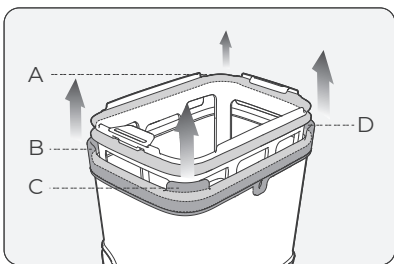
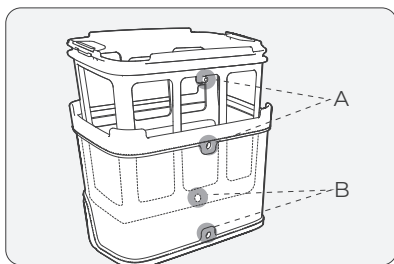
- d. Vyprázdněte box s filtrem a vyjměte výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™. Odpojte západky A, B, C a D na gumové pásce výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ od vymezujících otvorů.



- e. Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ je nutné opláchnout zvenčí i zevnitř. V případě potřeby odstraňte zbylé nečistoty rukou.



- f. Ujistěte se, že jsou písmena A a B na boxu s filtrem srovnána s písmeny A a B na výměnném ultrajemném filtru MicroMesh™.
- g. Postupně vytáhněte rohy A, B, C a D na gumové pásce. Ujistěte se, že zapadají do vymezujících otvorů na výměnném ultrajemném filtru MicroMesh™. Po vložení se ujistěte, že jsou gumové pásy řádně vloženy do vymezujících otvorů.



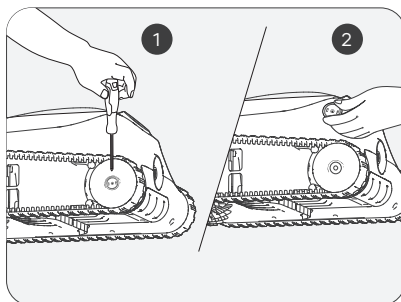
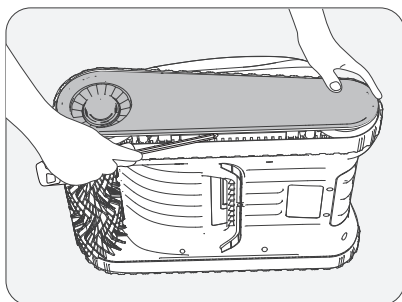
Poznámky:

- a. Po každé čisticí úloze okamžitě vyjměte zařízení z bazénu a ihned vyčistěte box s filtrem. Nenechávejte zařízení v bazénu delší dobu.
- b. Sušení výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ a boxu s filtrem po každém čištění není nutné a doporučuje se výhradně kvůli prevenci plísňového zápachu.
- c. Pokud budete zařízení skladovat nebo sušit, doporučujeme jej uložit na dobře větrané místo mimo dosah přímého slunečního svitu. To platí i pro výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ a box s filtrem.
- d. Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ je schopen zachytit částice o rozměru 3–10 µm, kam spadá i bahno a některé druhy řas. Když je množství viditelných nečistot (např. kamínků, listů, písku, nečistot, vlasů) minimální a voda je mírně kalná, nebo je v ní jen malé množství řas, doporučujeme používat box s filtrem a výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™. Pokud je ve vodě velké množství viditelných nečistot, doporučujeme používat pouze box s filtrem a nikoli výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™.
- e. K čištění výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ a boxu s filtrem doporučujeme používat vysokotlakou vodní pistoli tak, abyste měli jistotu, že čištění bude opravdu důkladné.
- f. Po několika použitích může povrch výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ vykazovat známky opotřebení, které ale nemá vliv na jeho vlastnosti.
- g. Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ je spotřební materiál, který je nutné za účelem udržení účinnosti filtrace měnit po 30 použitích.

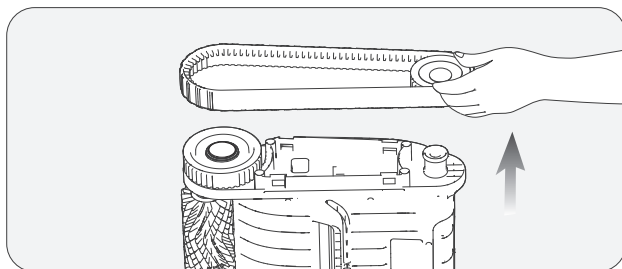
8. Údržba

8.1 Výměna pásů.

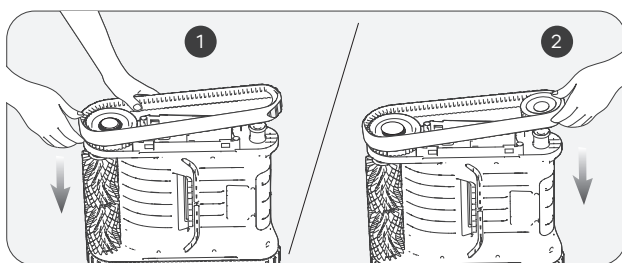
- a. Sejměte ze zařízení boční krycí desku.
- b. Odstraňte šroubky a vodící pouzdro z koleček.



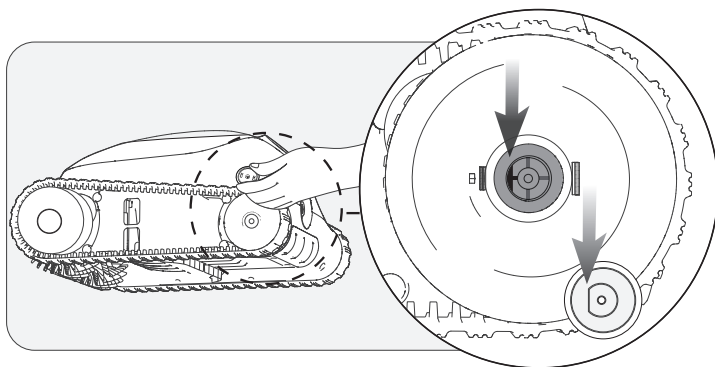
- c. Kolečka demontujete vytažením společně s pásem.



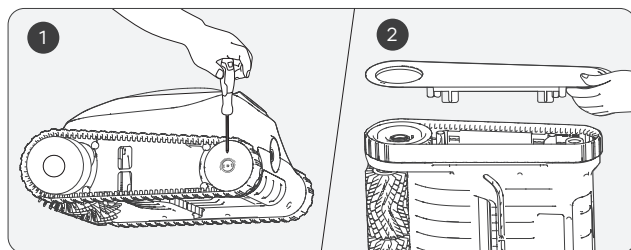
- d. Srovnejte zoubky nového pásu s oběma kolečka a pak nasadte zadní kolečka a pásy zpět do pouzder hřídelí.



- e. Znovu nainstalujte bílá vodící pouzdra tím, že srovnáte otvory ve tvaru D s otvory pouzder hřídelí.

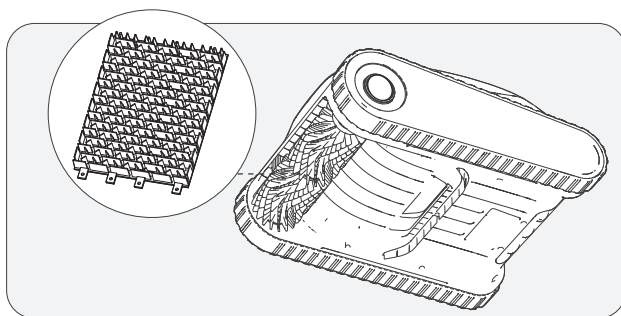


- f. Utáhněte šrouby a vraťte na místo boční krycí desku.

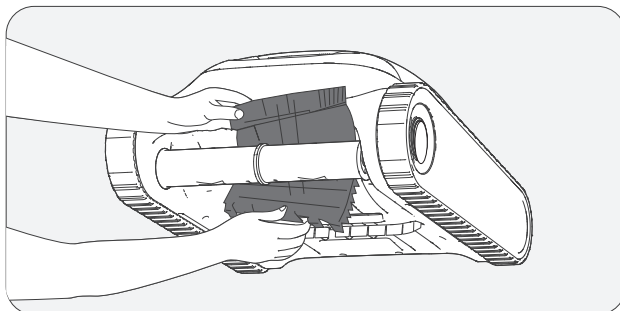


8.2 Výměna řemínku válečkového kartáče.

- a. Najděte stranu, která se liší od ostatních pásů válečkových kartáčů a stáhněte silikonové spony fixované v pevném otvoru směrem dolů.

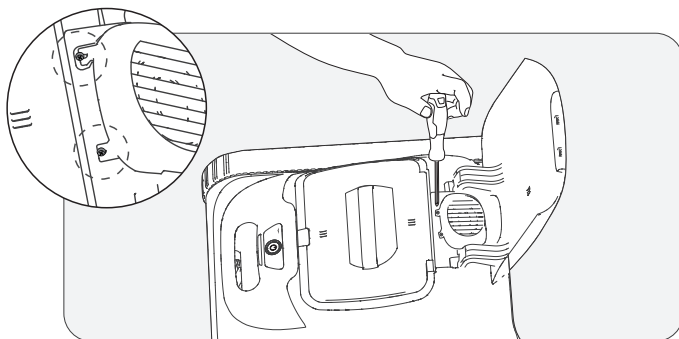


- b. Po vytažení silikonových spon vyměňte řemínek válečkového kartáče za nový. Srovnajte silikonové spony s pevným otvorem a vytáhněte je směrem ven. Po protažení otvorem je možné je fixovat.

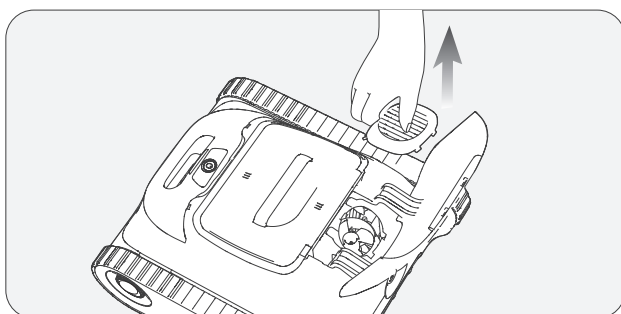


8.3 Čištění výpusti.

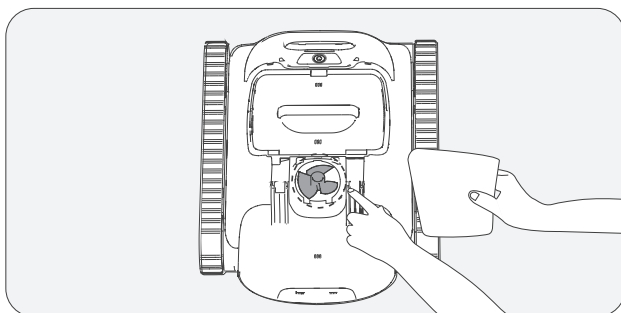
a. Zdvihněte horní kryt.



b. Odstraňte šroubky a vysušte kryt.



c. Odstraňte všechny objekty zachycené v lopatkách výpusti a pak vraťte zpátky kryt výpusti a šroubky.



9. Skladování

Tipy na zimu: Jak ukládat a zabezpečit zařízení Aiper

Jak uložit zařízení Aiper mimo sezónu?

V době, kdy svůj bazén nebudete využívat, například v zimních měsících nebo při dlouhých dovolených, můžete udělat několik kroků, kterými ochráníte své zařízení a udržíte jej v nejlepším možném stavu.

1. Vypněte své zařízení a odpojte jej od nabíječky.
2. Pečlivě očistěte celé zařízení od zbytkových nečistot, a to včetně horního a spodního krytu, koleček, kartáčů a nabíjecího portu.
3. Otřete své zařízení papírovou utěrkou nebo hadříkem do sucha.
4. Zařízení zabalte do krabice a uložte jej na studeném a dobře větraném místě.
5. V zájmu udržení dobrého stavu akumulátoru zařízení nabíjejte své zařízení každé DVA měsíce na 40 až 60 % kapacity.

Až budete připraveni použít své zařízení Aiper v bazénu, nejdříve jej plně nabijte. Zařízení nikdy nenabíjejte na přímém slunci.

10. LED kontrolka

Stav kontrolky	Stav zařízení	Popis	
Kontrolka pulzuje	Nabíjení	Barva LED kontrolky udává úroveň stavu nabití akumulátoru v zařízení.	Modrá kontrolka pořád svítí: 100 %
			Modrá: > 50 %
			Žlutá: 50–15 %
			Červená: < 15 %
Kontrolka svítí	V provozu	Barva LED kontrolky udává úroveň stavu nabití akumulátoru v zařízení.	Modrá: > 50 %
			Žlutá: 50–15 %
			Červená: < 15 %
Červená kontrolka rychle bliká	Závada na zařízení	Ucpání boxu s filtrem, vysazení elektromotoru, probíjení apod.	

11. Seznam dodávky

Č.	Název	Model	Množství (ks)
1	Vysavač	Aiper Scuba N1	1
2	Nabíječka	/	1
3	Hák pro přitahování	/	1
4	Uživatelská příručka	/	1

12. Záruka

Tento produkt prošel kontrolou kvality a bezpečnostní zkouškou provedenou technickým oddělením továrny.

1. Tento produkt je opatřen zárukou, která kryje akumulátor a elektromotor vašeho zařízení a začíná běžet dnem koupě. Budou dodržena zákonná ustanovení týkající se záručních podmínek platná ve vaší zemi.
2. Tato záruka přestává platit v případě, že dojde k úpravě nebo nesprávnému použití produktu, nebo pokud na něm bude provedena oprava nepovolanou osobou.
3. Tato záruka se týká pouze výrobních vad a netýká se žádného poškození plynoucího z nesprávného použití výrobku uživatelem.
4. V případě reklamace nebo žádosti o opravu v rámci záruky je nutné předložit číslo objednávky nebo doklad o koupi.
5. Jedná se o dodatečnou záruku nabízenou společností AIPER INTELLIGENT SARL., se sídlem na adrese 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France. Tato záruka se netýká bezplatných řešení kvůli neodpovídajícímu popisu, které spotřebitel uplatní proti prodejci dle zákona.
6. E-mail pro řešení záruky: service@aiper.com

Prohlášení o shodě (CE)



Společnost Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje všechny požadavky platných evropských směrnic 2014/53/EU a 2011/65/EU. – Uplný text prohlášení o shodě je k dispozici na tomto QR kódu.

O prohlášení o shodě platné v EU si můžete požádat na níže uvedené adrese: AIPER INTELLIGENT SARL 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France



Points de collecte sur www.quefairendemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Points de collecte sur www.quefairendemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Tento symbol znamená, že s tímto produktem nelze nakládat jako s komunálním odpadem. Místo toho se předá příslušnému sběrnému místu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

AIper®

—— bring vacation home ——



040401.0188

www.aiper.com